



สำนักงานคณะกรรมการคุณภาพชั้นนำ  
237 \* ๙๔๒  
1529

ที่ กต 0504/ ๔๐

กระทรวงการต่างประเทศ  
ถนนศรีอยุธยา กทม. 10400

๑๙ มกราคม ๒๕๕๓

หน้าที่..... ๗  
วันที่ ๑๒ ม.ค. ๒๕๕๓  
เวลา..... ๑๖๐๐ น

เรื่อง สาธารณรัฐเอลเบเนียขอเปิดสถานกงสุลและขอแต่งตั้งกงสุลกิตติมศักดิ์  
ประจำประเทศไทย

เรียน เลขาธิการคณะกรรมการคุณภาพชั้นนำ

- สิ่งที่ส่งมาด้วย 1. สำเนาหนังสือสถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐเอลเบเนียประจำมาเลเซีย  
ที่ 278/09 ลงวันที่ 17 กันยายน ค.ศ. 2009  
2. ประวัติย่อของนายอันยัวต์ เกษมสุวรรณ  
3. สำเนาหนังสือสำนักงานสภาพความมั่นคงแห่งชาติ ที่ นร 0802/4992  
ลงวันที่ 19 ตุลาคม 2552  
4. สำเนาหนังสือกองบัญชาการตำรวจสันติบาล ที่ คช 0028.18/992  
ลงวันที่ 21 ตุลาคม 2552  
5. สำเนาหนังสือสำนักข่าวกรองแห่งชาติ ที่ นร 0616/8301 ลงวันที่  
30 ตุลาคม 2552

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศได้รับหนังสือจากสถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐ  
เอลเบเนียประจำมาเลเซีย ซึ่งมีเขตอาณาครอบคลุมถึงประเทศไทย แจ้งว่า รัฐบาลสาธารณรัฐ  
เอลเบเนียประสงค์จะขอรับความเห็นชอบจากรัฐบาลไทยในการขอเปิดสถานกงสุลสาธารณรัฐ  
เอลเบเนียประจำประเทศไทย โดยมีเขตอาณาครอบคลุมทั่วประเทศไทย และการขอแต่งตั้ง  
นายอันยัวต์ เกษมสุวรรณ เป็นกงสุลกิตติมศักดิ์สาธารณรัฐเอลเบเนียประจำประเทศไทย โดยมี  
เขตอาณาครอบคลุมทั่วประเทศไทย ดังความละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย 1

เกี่ยวกับเรื่องนี้ กระทรวงการต่างประเทศขอเรียนข้อมูลและข้อพิจารณา ดังนี้

#### 1. ข้อมูล

1.1 ประเทศไทยได้สถาปนาความสัมพันธ์ทางการทูตกับสาธารณรัฐเอลเบเนีย  
เมื่อวันที่ 30 กันยายน 2525 โดยทั้งสองประเทศยังมิได้จัดตั้งสถานเอกอัครราชทูตประจำเมืองหลวง  
ของแต่ละฝ่าย ซึ่งในส่วนของฝ่ายไทยได้มอบหมายให้สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงโรม มีเขตอาณา  
ครอบคลุมถึงสาธารณรัฐเอลเบเนีย ในขณะที่ฝ่ายเอลเบเนียได้มอบหมายให้สถานเอกอัครราชทูต  
สาธารณรัฐเอลเบเนียประจำมาเลเซีย มีเขตอาณาครอบคลุมถึงประเทศไทย

1.2 เมื่อที่ผ่านมา ประเทศไทยกับสาธารณรัฐเอลเบเนียจะมีความสัมพันธ์ที่ดี  
ระหว่างกัน แต่ปัจจุบันยังคงมีความตึงเครียดมาก โดยเฉพาะเรื่องการเยือนในระดับสูงระหว่างกัน  
ในด้านการค้ามีมูลค่าเพียง 3.52 ล้านดอลลาร์สหรัฐ ในปี 2551 เพิ่มขึ้นจากปี 2550 ร้อยละ 41.97  
สำหรับในช่วง 8 เดือนแรกของปี 2552 (มกราคม-สิงหาคม) การค้ามีมูลค่ารวม 7.26 ล้านดอลลาร์สหรัฐ

เพิ่มขึ้นร้อยละ 164.53 เมื่อเทียบกับช่วงเดียวกันของปี 2551 โดยประเทศไทยเป็นฝ่ายได้ดุลการค้า 7.07 ล้านดอลลาร์สหรัฐ ด้านการห่องเที่ยว เมื่อปี 2551 มีนักท่องเที่ยวและแหล่งเงินท่องทางมาประเทศไทยจำนวน 320 คน และไม่ปรากฏมีนักท่องเที่ยวไทยไปสาธารณรัฐแอลเบเนีย

1.3 ในด้านตัวบุคคล นายอันยัตตัน เกษมสุวรรณ มีอายุ 43 ปี ปัจจุบันดำรงตำแหน่งผู้อำนวยการอาวุโสฝ่ายเทคโนโลยี NSFI อาหารเปปิง – เอเชีย-แปซิฟิก บริษัท เนชั่นแนล สเตอร์ช แอนด์ เค米เคิล (ไทยแลนด์) จำกัด ซึ่งดำเนินธุรกิจด้านการผลิตและส่งออกแป้งมันสำปะหลังและรูปแบบการห้องน้ำ ทั้งนี้ กระทรวงการต่างประเทศได้ขอให้สำนักงานสภาพความมั่นคงแห่งชาติ สำนักงานตำรวจแห่งชาติ และสำนักข่าวกรองแห่งชาติ ตรวจสอบประวัตินายอันยัตตันฯ และไม่พบว่ามีประวัติและพฤติกรรมที่เป็นภัยต่อความมั่นคงของประเทศไทย ดังความละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย 2-5

## 2. ข้อพิจารณา

กระทรวงการต่างประเทศเห็นว่า คำขอเปิดสถานกงสุลสาธารณรัฐแอลเบเนียประจำประเทศไทยและแต่งตั้งนายอันยัตตัน เกษมสุวรรณ เป็นกงสุลกิตติมศักดิ์สาธารณรัฐแอลเบเนียประจำประเทศไทยของฝ่ายแอลเบเนีย มีวัตถุประสงค์เพื่อส่งเสริมปฏิสัมพันธ์ระหว่างประเทศไทยกับสาธารณรัฐแอลเบเนีย และเป็นกลไกในการขยายความร่วมมือระหว่างไทยกับแอลเบเนียในด้านต่างๆ อีกทั้งยังเป็นการสร้างความมั่นใจให้กับนักท่องเที่ยวและนักธุรกิจแอลเบเนียที่จะเดินทางมาประเทศไทย จึงเห็นควรสนับสนุนคำขอของฝ่ายแอลเบเนีย และเห็นควรเรียนเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรีพิจารณา ดังนี้

2.1 เห็นชอบกับการขอเปิดสถานกงสุลสาธารณรัฐแอลเบเนียประจำประเทศไทย โดยมีเขตอาณาครอบคลุมทั่วประเทศไทย

2.2 เห็นชอบกับการแต่งตั้งนายอันยัตตัน เกษมสุวรรณ เป็นกงสุลกิตติมศักดิ์ สาธารณรัฐแอลเบเนียประจำประเทศไทย โดยมีเขตอาณาครอบคลุมทั่วประเทศไทย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

ขอแสดงความนับถือ

กันต์ ปาน  
(นายกษิต ภิรมย์)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ